

101. సూరహ్ అల్-ఖారి'అహ్

سُورَةُ الْقَارِعَةِ

అల్-ఖారి'అహ్: ఉపద్రవం, The Sudden Calamity, The Striking Hour, దుర్ఘటన, విపత్తు. మొదటి మక్కా కాలపు ఈ సూరహ్. బహుశా సూరహ్ అత్-తీన్ (95) తరువాత అవతరింపజేయబడింది. ఇందులో 11 ఆయతులు ఉన్నాయి.

అనంత కరుణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత
అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. ఆ! అదరగొట్టే మహా ఉపద్రవం!¹
2. ఏమిటా అదరగొట్టే మహా ఉపద్రవం?
3. మరియు ఆ అదరగొట్టే మహా ఉపద్రవం, అంటే ఏమిటో నీకేం తెలుసు?
4. ఆ రోజు మానవులు చెల్లాచెదురైన చిమ్మెటలవలే అయిపోతారు.²
5. మరియు పర్వతాలు రంగురంగుల ఏకిన దూదివలే అయిపోతాయి.³
6. అప్పుడు ఎవడి త్రాసుపళ్ళాలు (సత్కార్యాలతో) బరువుగా ఉంటాయో!⁴
7. అతడు (స్వర్గంలో) సుఖవంతమైన జీవితం గడుపుతాడు.
8. మరియు ఎవడి (సత్కార్యాల) త్రాసుపళ్ళాలు తేలికగా ఉంటాయో!⁵
9. అతని నివాసం అధఃపాతాళమే.⁶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْقَارِعَةُ ۝

مَا الْقَارِعَةُ ۝

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ۝

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ۝

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ۝

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ۝

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۝

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ۝

فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ ۝

1. అల్-ఖారి'అహ్: అంటే హృదయాలను అదరగొట్టేది, పునరుత్థాన దినపు పేర్లలో ఒకటి. చూడండి. 14:48, 20:105-107. దాని ఇతర పేర్లు (1) అల్-హాఖ్ఖతు, (2) అత్తామ్మతు, (3) అస్సాఖ్ఖతు, (4) అల్-గాషియతు, (5) అస్సా'అతు, (6) అల్-వాఖ్ఖ'అతు, (7) అల్-ఖారి'అతు.
2. అల్-ఫరాషు: Moth, *Lepidoptira*, రాత్రులలో తిరిగే చిన్న పురుగు, చిమ్మెట, దీపపు పురుగు.
3. అల్-ఇహ్నున్: రంగురంగుల. అల్ మన్ఫూష: ఏకిన దూది.
4. చూడండి, 7:8, 18:105, 21:47 సత్కార్యాల త్రాసుపళ్ళెం బరువైనదిగా ఉంటుంది.
5. ఎవరి సత్కార్యాల పళ్ళెం తేలికగా మరియు పాపాల పళ్ళెం బరువుగా ఉంటుందో!
6. అల్-హావియహ్: సరకపు ఒకపేరు. ఉమ్మూన్: తల్లి, శరణమిచ్చేది.

10. మరియు అది ఏమిటో నీకేం తెలుసు?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ ۝

11. అదొక భగభగమండే అగ్ని (గుండం).¹

نَارُ حَامِيَةٍ ۝

102. సూరహ్ అత్-తకాసు'ర్



అత్-తకాసు'ర్: పేరాస, Greed for more, The Piling up. ఇది మొదటి మక్కా కాలపు సూరహ్. ఇది మానవుని ఎడతెగని పేరాసను ఖండిస్తోంది. ఇందులో 8 ఆయతులు ఉన్నాయి.

అనంత కరుణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత
అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. (ఇహలోక) పేరాస మిమ్మల్ని
ఏమరుపాటులో పడవేసింది;²

أَلْهَكُمُ التَّكَاثُرُ ۝

2. మీరు గోరీలలోకి చేరేవరకు.³

حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۝

3. అలాకాదు! త్వరలోనే మీరు తెలుసు
కుంటారు.

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝

4. మరొక సారి (వినండి)! వాస్తవంగా, మీరు
అతిత్వరలోనే తెలుసుకుంటారు.⁴

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝

5. ఎంతమాత్రము కాదు! ఒక వేళ మీరు
నిశ్చితజ్ఞానంతో తెలుసుకొనిఉంటే (మీ వైఖరి
ఇలా ఉండేది కాదు).

كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ۝

6. నిశ్చయంగా మీరు భగభగ
మండే నరకాగ్నిని చూడగలరు!

لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ۝

7. మళ్ళీ అంటున్నాను! మీరు తప్పక
దానిని (నరకాగ్నిని) నిస్సంకోచమైన
దృష్టితో చూడ గలరు!

ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ۝

1. హామియతున్: నరకాగ్ని. మానవులు రగిల్చే అగ్నికంటే నరకాగ్ని డెబ్బైరెట్లు అధికంగా మండుతూ ఉంటుంది, ('స. బు'ఖారీ, 'స. ముస్లిం).

2. అల్హా (యుల్హీ): ఏమరుపాటులో వేసింది. తకాసు'రున్: ఎక్కువ పొందాలనే పేరాస అంటే ధనధాన్యాల కొరకు, పిల్లల కొరకు, బలం, ప్రభుత్వం పేరు ప్రతిష్టల కొరకు చేసే పేరాస.

3. ఆ పేరాస కోసం ప్రయత్నిస్తూనే మీరు గోరీలలోకి చేరిపోతారు.

4. ఈ పేరాస మంచిది కాదని.